

Programação geral, 1º Congresso da ABEG, 9-11 de novembro de 2015 (versão 06/09/2015)

Hotel Quality Inn, Alameda Campinas, 540 - Jardim Paulista, São Paulo - SP, 01404-000, Metro: Trianon-Masp

Horário	2ª-feira, 09.11. 2015	Horário	Sala	3ª-feira, 10.11. 2015	Horário	4ª-feira, 11.11. 2015
08.00 – 08.15	Abertura (Sala Orquídea)	08.00 – 10.00 (4 comun.)	Orquídea I	S 5 Atualidade de Goethe (4)	08.00 – 10.00 (4 comun.)	S 5 Goethe (4)
08:15 – 09:45	Mesa 1 Graduação		Orquídea II	S 8 DaF Universitário (4)		S 8 DaF Univ. (2) S 9 DaF Grad. (2)
Sala Orquídea			Tulipa I	S 11 Semântica (4)		S 10 Tradução (4)
			Tulipa II	S 13 Minorias (4)		S 12 Aplicada (4)
			Lírio	S 4 Imagens da guerra (4)		S 3 Lit. desde 1945 (4)
9:45 – 10:15	Coffee-break	10:00 – 10:30	Saguão	Coffee-break + Pôster	10:00 – 10:30	Coffee-break
10:15 – 10:45	M. Schulze DAAD	10:30 – 12.30 (4 comun.)	Orquídea I	S 5 Atualidade de Goethe (4)	10:30 – 12.30 (4 comun.)	S 5 Goethe (1) S 7 Lit. 18 /19 (3)
10.45 – 12:00	Mesa 2 Extensão e Centros de Línguas		Orquídea II	S 2 Mesa Rellibra		S 9 DaF Graduação (4)
Sala Orquídea			Tulipa I	S 11 Semântica (4)		S 10 Tradução (4)
			Tulipa II	S 13 Minorias (4)		S 6 Literatura e mídias (4)
			Lírio	S 8 DaF Universitário (4)		S 3 Lit. desde 1945 (4)
12:00 – 14:00	Almoço	12.30 – 14.00	Saguão	Almoço	12.30 – 14.00	Almoço (Conversão da sala)
14:00 – 15:15	Mesa 3 Pós-graduação	14:00 – 16:00 (4 comun.)	Orquídea I	S 5 Atualidade de Goethe (4)	14:00 – 16:00 (4 comun.)	S 7 Lit. Séculos 18 e 19 (4)
15.15 – 16.15	ABEG - Políticas Possíveis		Orquídea II	S 8 DaF Universitário (4)		-----
16.15 – 16.30	Lançamento		Tulipa I	S 2 Brasil / Alemanha (4)		S 6 Literatura e mídias (3)
Sala Orquídea	75 anos alemão USP Brasil / Alemanha		Tulipa II	S 11 Sem. (1) / S 12 Aplic. (3)		S 9 DaF Graduação (3)
			Lírio	S 4 Imagens da guerra (2)		S 10 Tradução (2)
16:30 – 17:00	Coffee Break	16:00 – 16:30	Saguão	Coffee-break + Pôster	16:00 – 16:30	Coffee-break
17:00 – 18:30	<i>Palestra plenária</i> Tradução: João Azenha Jr. (USP) <i>Palestra plenária</i> DaF: Gabriela Marques-Schäfer (UERJ)	16:30 – 18:00 (3 comun.)	Orquídea I	S 2 BR/Al (1) S 7 Lit 18/19 (2)	16:30 – 18:00	<i>Palestra plenária</i> Linguística: Ulrike Schröder (UFMG) <i>Palestra plenária</i> Literatura: Karin Volobuef (UNESP Araraquara)
Sala Orquídea			Orquídea II	S 8 DaF Universitário (3)		
			Tulipa I	S 1 Germanística antiga (3)		
			Tulipa II	S 13 Minorias (3)		
			Lírio	S 10 Tradução (3)		
	(Conversão da sala)	18:00 - 18:30			18:00 - 18:30	Encerramento do Congresso
18.30 – 20.00	Coquetel (restaurante)	19:00 (a confirmar)	Goethe-Institut	Programa cultural: U. Timm: „Erfindung der Currywurst“	18:30 – 20:00	Assembleia da ABEG + Lanche

Observação: por motivos do tempo, em alguns casos, marcados em vermelho foi necessário colocar duas seções (com temáticas afins) numa sequência. O número de comunicações de cada seção por horário aparece entre parênteses.

Local do Congresso:

Hotel Quality Inn,

Alameda Campinas, 540 - Jardim Paulista

São Paulo - SP, 01404-000

Telefone: (11) 2182-0400

Metro: Trianon-Masp

Programação da Segunda-feira:

Sala Orquídias I/II

8.00-8.15

Palavras de Abertura

Helmut Galle, Presidente da ABEG

Sergio Adorno, Diretor da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas – USP

Martina Schulze, Diretora do DAAD no Brasil

8.15-9.45

Mesa Redonda 1 - Questões da Graduação

Luciane Leipnitz (UFPB)

Maria Aparecida Barbosa Heidermann (USFC)

Susana Kampff Lages (UFF)

Karen Pupp Spinassé (UFRGS)

Anna Katharina Elstermann (UNESP Assis)

Coordenação: Patrícia Dinardo Maas (UNESP Araraquara)

09.45-10.15 Café

10.15 - 10.45

Martina Schulze (DAAD): “Alemão sem fronteiras”

10.45-12.00

Mesa Redonda 2 - Questões da Extensão e de Centros de Línguas

Norma Wucherpfennig (UNICAMP)

Rosani Umbach (UFSM)

Sabine Reiter (UFPA / DAAD)

Rogéria Pereira (UFC)

Coordenação: Eva Maria Ferreira Glenk (USP)

12.00 – 14.00 Almoço

14.00-15.15

Mesa Redonda 3 - Questões da Pós-Graduação

Eliana Fischer (USP)

Luiz Barros Montez (UFRJ)

Elcio Loureiro Cornelsen (UFMG)

Tito Lívio Cruz Romão (UFC)

Maurício Cardozo (UFPR)

Coordenação: Luciana Villas Boas (UFRJ)

15.15-16.15

Discussão plenária: ABEG - Políticas possíveis

Coordenação: Werner Heidermann (UFSC)

16.15-16.30

Lançamentos:

Willi Bolle: Brasil / Alemanha

Dörthe Uphoff: 75 anos do Curso de Alemão na USP

16.30-17.00 Café

17.00-18.30

Palestra plenária Tradução: João Azenha Jr. (USP)

Palestra plenária DaF: Gabriela Marques-Schäfer (UERJ)

18.30-20.00 Coquetel

Programação da Terça-feira:

8.00-18.00

Seções

10.00-12.00

8ª Mesa-Redonda Rellibra: Literatura brasileira de expressão alemã

Sala Orquídeas II

Antonio Dimas (USP)

Flávia Pacheco Alves de Souza (UFABC)

George Sperper (USP)

Coordenação: Celeste H. M. Ribeiro de Sousa (USP)

19.00

Leitura Uwe Timm

Goethe-Institut, Rua Lisboa 974, Metro Sumaré (a confirmar)

Programação da Quarta-feira:

8.00-16.00

Seções

16.30-18.00

Sala Orquídeas I/II

Palestra plenária Linguística: Ulrike Schröder (UFMG)

Palestra plenária Literatura: Karin Volobuef (UNESP Araraquara)

18.30 Encerramento do Congresso

18.30-20.00 Assembleia da ABEG

Seções e números de comunicações (31 de agosto de 2015):

Número	Título	No. de comunicações
Seção 01:	A germanística antiga no Brasil	3
Seção 02:	Relações Brasil / Alemanha + Mesa Redonda:	5 + 3
Seção 03:	Literatura desde 1945	8
Seção 04:	Imagens da 2ª Guerra	6
Seção 05:	A atualidade de Goethe	17
Seção 06:	Literatura, cinema e outras mídias	7
Seção 07:	Literatura alemã dos séc. 18 e 19	9
Seção 08:	Ensino de alemão em contexto universitário	17
Seção 09:	Ensino de alemão em Graduação e Extensão	9
Seção 10:	Tradução e transferências culturais	13
Seção 11:	Dimensões semântica e pragmática da língua em uso	9
Seção 12:	Linguística aplicada: o alemão em contexto brasileiro	7
Seção 13:	Alemão com língua minoritária no Brasil	11
<u>Total:</u>		<u>124</u>

Capacidades das Salas:

2ª-feira horário inteiro / 4ª-feira a partir das 14.00

Sala **Capacidade**

Orquídeas I+II 160

3ª-feira horário inteiro / 4ª-feira 8.00-12.00

Sala **Capacidade**

Orquídeas I 50

Orquídeas II 50

Tulipas I 15

Tulipas II 15

Lírio 24